



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**TERMÉSZETES GYORSKÖTŐ CEMENT**  
**CNP PM NF**



Dátum: 2007.10.26.  
Helyettesíti a 2005/3/7-et.



**Xi Irritativ**

## 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT

**AZ ANYAG MEGNEVEZÉSE:** Cement CNP PM NF, megnevezése: természetes gyorskötő cement, francia szabvány alapján NF P 15-314, vagy az Európai UNIO-s szabályzat besorolása szerint ETA-07/0019, és megegyezően a NF P 15-317 szabályaival, cement

**Használati területek:** Beton, cement, misung

**SZÁLLÍTÓ:** Gyártó:  
VICAT Direction Export  
4.Quai Papacino  
06300 NICE  
FRANCE  
tel.: +33 4 92 0018 80  
fax: +33 4 92 00 18 89  
vit.export@vicat.fr

**E-mail:**

**Magyarországon forgalmazza.:**  
B.Téker Kft.

6300 Kalocsa, Negyvennyolcasok tere 2. fsz. 3.  
tel./fax.: 06/78-460-199  
info@teker.hu

## 2 Veszélyforrások

**Fő veszélyforrás:** Amikor a cement szembe kerül, vagy a beton, malter készítése során, vízzel kevert cement esetén egy erősen lúgos anyag képződik.

**Súlyos egészségi károsodás:**

**Légzés**

Az anyag folyamatos, hosszú időn át tartó belélegzése légzőszervi megbetegedéshez vezethet.

**Szem**

A cement szembe jutása (száraz, nedves) súlyos, visszafordíthatatlan károsodásokhoz vezethet.

**Bőr**

A cementnek irritáló hatása lehet a vizes bőrfelületre (izzadság, páradús környezet) egy hosszútávú behatás után. Ennek hatásaként (cement, beton malter) súlyos égési felületek alakulhatnak ki fájdalom jelenléte nélkül. (pl.térdelve dolgozva vizes betonfelületen, a nadrág vastagságától függetlenül) A bőrrel történő

Érintkezési lehetőségek:	folyamatos kontaktus bőrbetegséghez vezethet. Légzés: igen Bőr: igen Szem: igen Emésztés: nem, kivétel baleset
Környezeti hatások:	Nem hordoz magában jelentős veszélyt a környezetre a szokásos felhasználási módok esetében. De az munkavégzés folyamán alkalmazandó aktuálisan érvényben lévő természetvédelmi utasításokat ezen anyag használatakor is be kell tartani.
Fizikai és kémiai veszélyforrások: - Tűz és robbanásveszély: Az anyag besorolása:	Nem jelent sem tűz- sem robbanásveszélyt. Az UNIO-s előírások alapján a termék besorolása: Xi - IRRITANT R37/38: Irritáló a légzőszerveknek és a bőrnek. R41: Súlyos szemsérülés lehetősége R43: A bőrrel történő érintkezés esetén irritációt, bőrpírt okozhat.
Kiegészítő információ:	A természetes CNP PM NF Prompt cement természetesen krómban szegény.

### 3.Összetétel/az összetevőkre vonatkozó információk

#### ÖSSZETÉTEL:

Természetes kémiai összetétel:	A gyorskötésű természetes cement egy viszonylag alacsony hőfokon (1000-1200 °C) történő kiegészítés eredménye. Egy egységes összetételű agyagos mészkő kőzet kivonata, mely az égetés és az azt követő finom őrlés után kerül forgalomba, szilikátot, alumínium-szilikátot, kalcium-alumínium-szulfátot és kis mennyiségben meszet, magnéziumot, nátrium-szulfátot, káliumot és kalciumot valamint egyéb szorvány-anyagokat tartalmaz. A természetes prompt cement nagyon kis mennyiségben tartalmaz természetes állapotú, oldhatatlan szilíciumot ( CAS: 14808-60-4; EINECS; 238-878-4) A természetes CNP PM NF prompt cement megfelel a 2003/53/CE szabványoknak, ezért nem igényli oldódó, króm VI mennyiséget csökkentő adalékanyag hozzáadását..
--------------------------------	---

#### Veszélyes összetevők

Az anyag neve:	Mennyisége	No CAS/No CE/No index	Jelölése	Száma
Portland cement	100 %	65997-15-1/266-043-4/---	Xi	41-37/38-43

### 4.Elsősegély-nyújtás

Belélegzés	Véletlen, nagy mennyiségű cement belélegzése esetén vigyük az érintettet szabad levegőre, ahol is mind a torok, mind az orr magától tisztul meg. Forduljunk orvoshoz folyamatos irritáció, zavaró érzés, köhögés, vagy más jelentkező szimptomák esetén.
------------	--

Bőrrel történő érintkezés	Ha a cement száraz: Porolja, majd mossa le bő vízzel! A vizes cementet öblítse le bő vízzel! Vegye le a cementtel érintkezett ruhákat, cipőt, órát, és tisztítsa meg újra használata előtt. A bőr irritációja esetén, forduljon orvoshoz!
Szemmel történő érintkezés :	Kerülje szemének dörzsölését! Mossa ki bő vízzel, majd tartsa szemhéjait nyitva legalább 15 percig, hogy szem teljesen kitisztuljon. Ha lehetséges, szemének tisztításához alkalmazzon sós oldatot (0,9 % NaCl)! Konzultáljon szemorvossal!
Emésztőrendszer:	Ha véletlenül a cement az emésztőrendszerbe kerül, ne hányassa meg a beteget! Ha eszméleténél van, öblítse ki a száját bő vízzel, majd azonnal hívjon orvost!

## 5. Tűzvédelmi előírások

Alkalmazható oltási módszer:	Minden oltóanyag használható.
Különleges veszély:	A cement nem gyúlékony, nem robbanékony, se nem segíti, se nem táplálja más anyagok égését.
Különleges beavatkozás:	A tűz oltására szolgáló víz lehetőleg ne szennyezze a környezetet!

## 6. Környezetszennyezés esetén alkalmazandó előírások

Személyi óvintézkedések	Kerülje el a bőrrel történő érintkezést, valamint a szembejutást! Ne lélegezze be a cement-port! Védőruházat: - kesztyű, szemüveg - munkaruházat - porszűrő maszk
Környezetvédelmi előírások:	Ne hagyja az anyagot a természetben szétszóródni! Ne öntse az anyagot a csatornarendszerbe, lefolyóba, sem mesterséges, sem természetes vízfolyásba!
Tisztítási módok: - Hulladékfelhasználás	Takarítsa fel a száraz cementet oly módon, hogy annak a természetben történő szétszóródását megakadályozza! Pl.: speciális szűrővel (filter HEPA) ellátott porszívó, felmosó, vizes kefe (szabály a szemcsék levegőbe kerülésének megakadályozása). Ha ezek használatára nincs mód, gondoskodjon arról, hogy a takarítással megbízott munkás (megfelelő védőruházatban és felszereltséggel) a tőle telhető legnagyobb gondossággal járjon el! A feltakarított cementet zárt konténerbe helyezze el, vízzel keverten indítsa be a kötési folyamatot, majd ennek megtörténte után a 13. pontban leírtak alapján járjon el vele! Érintett területet bő vízzel tisztítsa le!
Takarítás Eltüntetés	Az anyag megkötése után ugyanúgy kezelendő, mint más egyéb építési hulladék. A cement-víz keverék 1-20 perc (késleltető adalékanyagtól függően) alatt megszilárdul.

## 7. Használat és tárolás

### HASZNÁLAT

Alkalmazandó előírások:

Használati utasítás .

Kerülje el a szétszóródást, a termék levegőbe jutását!  
Kerülje el az érintkezést bőrrel, valamint az anyag szembe kerülését, belélegzését!

Rossz szellőzési viszonyok között használjon légzőkészüléket! Ügyeljen a biztonsági, kezelési előírások betartására!

Alkalmazásakor nyitott keverőt használjon, amibe először a megfelelő mennyiségű vizet adagolja  
A cementet ne magasról adagolja a gépbe, majd lassan kezdje a keverést egyenletes kecerési sebességet beállítva!

### TÁROLÁS

.....Tárolási feltételek:

Az ömlesztett cementet szigetelt, párasodástól mentes silóban kell tárolni, tisztán, szennyeződéstől mentessen.  
A zsákos kiszerezésű cementet zárt zsákokban, az aljzattal nem érintkezve, száraz, hűvös helyen kell tárolni, védve egy túlzottan erős légmozgástól, ami a termék minőségének romlását eredményezheti.

## 8. Robbanásveszély/ Egyedi védelem

Technikai előírás:

Határszámok

-Franciaország:

Biztosítsa a munkahely tökéletes szellőzését!

Veszélytelen anyagú por megengedett mennyisége:

Teljes pormennyiség - VME: 10 mg/m<sup>3</sup>

Sejtalakú porszemcsék - VME: 5 mg/m<sup>3</sup>

Egyéni munkaruházat:

- Légzésvédelem:

- A kéz védelme

Porvédő maszk

Pamutbéléssel ellátott vízhatlan gumikesztyű, melynek anyaga nem, vagy nagyon kis mennyiségben tartalmaz vízben oldódó Cr (VI)-ot, ellenálló a lúgokkal szemben, és jól bírja a nagy igénybevételt. A kesztyű akkor hatékony, ha tökéletes védelmet nyújt az agresszív anyagokkal szemben. A használt védőkesztyűnek meg kell felelnie a 89/686/CEE és az NF EN 374 uniós előírásoknak.

A szem védelme:

Száraz és vizes cement használata esetén:

Hitelesített, az adott munkavégzésre alkalmas, vízhatlan, az EN 66 uniós normának megfelelő szemüveg használata előírt.

A bőr védelme:

Adott körülményekre alkalmas munkaruházat használata (hosszú ujjú, nyaknál zárt)

Vízhatlan lábbeli, csizma használata előírt.

A térdelve végzett munkához vízhatlan térdvédő használata szükséges. Lehetőség szerint elkerülendő a vizes betonra térdelni!

Higiéniai előírások:

A munkavégzés ideje alatt ne egyen, igyon, cigarettázzon a bőrrel és a szájjal történő kontaktus elkerülése végett!

A cement használata után mosson kezet!  
Az alkalmazott munkaruházatot (csizma, munkaruha, szemüveg, kesztyű) gondosan tisztítsa ki munkavégzés befejeztével!

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Halmazállapota:	A száraz cement nem organikus, finom por állagú anyag.
Színe:	világos drapp
Szemcsenagyság.:	30-35% apró < 5 µm
Szag:	nincs
pH:	11-13,5 (vizes oldat)
Jellemző hőmérsékleti adatok	
- reakcióhő:	> 1000 °C
Gyúlékonysági jellemzők:	
- Gyulladáspon:	Nem megadható ( Nem gyúlékony anyag)
- Öngyulladás hőfoka:	Nem megadható.
Anyagsűrűség (látható):	0,8 - 1,1 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Anyagsűrűség (tapasztalható)	2,80 - 3,20 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Oldékonyság:	
- Vízben	Gyengén oldódik: 0,1 - 1,5 g/l (20 °C)

## 10. Reakció közbeni stabilitás

Stabilitás:	A száraz cement megfelelő tárolási viszonyok között (lásd 7. pont) nem lép reakcióba, az összes alkalmazott építőanyaggal társítható. Vízrel való keveredése során megkeményedik. Az újonnan keletkező anyag stabil, szerkezetét a környezeti hatások nem módosítják.
.....Veszélyforrások:	A nedvesség a cement megkötéséhez vezet, kis mennyiségben szemcsésedéshez vezet, mely a cement minőségét rontja.
Használatkor elkerülendő anyagok:	- por alakú alumínium (vízzel történő reakció esetén hidrogénképződés )
Veszélyes lebomló anyagok:	Ismereteink szerint nincsenek. A cement nem bomlik veszélyes anyagokra, nem következik be polimerizáció.

## 11. Toxicológia

Erősen mérgező:	Bőr :
Szimptómák:	DL 50 pc : > 2000 mg/kg Bőrrel történő érintkezés : Folyamatos érintkezés (száraz cement, misung , cementes habarcs, beton)esetén a bőr megvastagszik, berepedezik. Tartós kontaktus, valamint a keletkező heg alatt égési sérülés keletkezhethet. Szemmel történő érintkezés: Dörzsölésekor a szaruhártya megsérülhet, a szembe került cement azt irritálja, gyulladást okozhat. Nagy mennyiségű száraz, vagy vizes cement szemgyulladást , szélsőséges esetben vaktságot okozhat.

	<p>Belégzés: Irritálhatja a légzőszerveket. A megengedettnél nagyobb mennyiségű anyag belélegzése esetén köhögés, tüszögés, a légutak irritációja jelentkezhethet. Emésztőszervekbe való jutás esetén: a szájban, torokban, gyomorban fellépő égető érzés, hányinger, hányás léphet fel.</p>
Lokális hatások:	Irritáló a légzőszerveknek, valamint a bőrnek.
Érzékenység:	Súlyos szemsérülést okozhat. Érzékeny bőrűeknél a cementtel való tartós érintkezés ( a lúgos kémhatás miatt) ekcémás, esetleg allergiás (az oldódó Cr <sup>+</sup> (VI) tüneteket okozhat. Gyenge vérsűrűsödéstől súlyos bőrbetegségig jelentkezhhetnek a tünetek. Nehezen diagnosztizálható tüneteket is okozhat. A természetes CNP PM NF cement szegény krómban, ezért előírászerű alkalmazása esetén nem válthat ki érzékenységet.
Hosszú távú krónikus hatások:	A megengedettnél nagyobb mennyiségű anyag folyamatos, többszöri belélegzése esetén tüszögés, köhögés, a légutak irritációja, asztma, a tüdő megbetegedése léphet fel.
Jelentkező hatások:	
- Rákkeltő hatás :	A CIRC nem tartja számon mint rákkeltő anyagot. A cement nem tartozik a rákkeltő anyagok közé.
- Génmutáció:	Nincs génmutációt kiváltó hatása.
Egyéb jellemzők:	Egészségkárosodás A cement belélegzése egy fennálló légzőszervi, bőr- vagy szembetegség ( tartós, átmeneti) tüneteit súlyosbíthatja.

## 12.Környezetvédelmi információk

Mozgathatóság:	A száraz cement szemcséi munkavégzés közben a levegőbe kerülhetnek.
Bomlékonyság:	Nem bomlik fel a természetben..
Környezetszennyezés:	
A vízi élővilágra kifejtett hatása:	A termék nem veszélyezteteti az élővilágot (LC50-s mérgeztípusa még nem mért). Azonban nagy mennyiségű cement vízbe jutása megemelheti annak pH értékét (lúgosító) , ezért bizonyos élőlények számára veszélyt jelenthet.
Kiegészítő információk:	Átalakulás és bomlékonyság/ PBT felmérés eredménye Mivel a cement nem organikus anyag, megkötése után nem jelent veszélyt környezetére.

## 13. Keletkező hulladék kezelése

Hulladék:	A munkavégzéskor keletkező építési hulladékokat a Magyarországon érvényben lévő Környezetvédelmi törvény előírásai alapján kell kezelni.
-----------	--

Megjegyzés:

A felhasználók figyelmét fel kell hívni az országban érvényben lévő környezetvédelmi előírások betartására!

## 14. Szállítványozási információk

Alkalmazott nemzetközi szabályok:

RID/ADR/MDG/IATA alapján

Megjegyzés:

A termék szállítása nem szabályozott.

A szállítványozóval egyeztetni kell az esetleges változások betartása miatt.

## 15. Kötelező jelölések

Cimkén megjelenítendő információk:

Az anyag megnevezése:

gyorskötésű cement, kémiai anyag

Az UNIO által használt szimbólum:

R

Irritáló (Xi)

R37/38 : A légzőszerveket, valamint a bőrt irritáló anyag.

R41 : Szemsérülést okozhat

R43 : Bőrrel történő érintkezés esetén bőrpírt, égési sérülést okozhat.

S

S2 : Gyermekektől elzárva tartandó!

S22.: Nem belélegezendő!

S24/25 : Bőrrel, szemmel ne érintkezzen!

S26 : Szembe jutása esetén, mossa ki bő vízzel, majd forduljon orvoshoz!

S36/37/39 :Használatakor munkaruházat viselése előírt. (munkaruha, kesztyű, maszk, szemüveg, gumicsizma)

S46 :Szájba kerülése esetén azonnal forduljon orvoshoz! Mutassa be a termék leírását!

## 16. Egyéb információk

Kiegészítő információk

Természetes gyorskötő cement CNP PM NF megjelöléssel, a 03/12/92-ben kiadott 01/03/94-ben módosított NF P 15-314 szabálynak, valamint a 05/01/93-ban kiadott ETA-07/0019 UNIO-s engedélynek (2007. 08.) megfelelő.

Rövidítések:

IMDG Veszélyes Anyagok Nemzetközi Tengeri Szállítása

IATA: Egyesült Nemzetközi Légi Szállítványozás

ADR/RID: Veszélyes Anyagok Szárazföldi

Szállítványozásának Szabályzata, Veszélyes Anyagok Vasúti Szállítványozásának Szabályzata

DL 50 pc: (bőrrel történő kontaktus esetén halált okozó anyagok): Tesztelt állatok 50 %-a elpusztul

Információs források:

INRS: Nemzeti Kutatási és Biztonsági Intézet  
Francia Nemzeti Állategészségügyi Hivatal  
ECB. Kémiai Anyagok Európai Hivatala  
IUCLID: Egységes Nemzetközi Kémiai Anyag  
Adatbázis  
CIRC: Nemzetközi Rákkutató

Ez a bizonyítvány kiegészíti a termék használati utasítását, de azt nem helyettesíti. A közölt információk a termékről napjaink ismeret kutatások eredményein alapulnak. A termék használóinak figyelmét hívja fel az annak használata során fellépő veszélyekre, valamint a megelőzésre.

Nem mentesíti felhasználót a használat során, a használatból adódó szabályok ismeretének szükségességétől. A fenti bizonyítvány célja, hogy felhívja felhasználók figyelmét a veszélyes anyagok használatából eredő szabályok, előírások betartására.

Nem mentesíti felhasználót az alkalmazandó szabályok és előírások ismeretének hiánya alól. A termék használata során felmerülő balesetekért felhasználót terheli a felelősség.